

SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH PHAROS

Celebrating Our 15th Year of Publication!



FEBRUARY, 2007

REFLECTIONS ON THE SATURDAYS OF THE SOULS

By Bill Poulos

In Orthodox liturgical tradition each day of the week is dedicated to a significant person, group or event in the life of the Church.

Saturday is dedicated to the faithful who have fallen asleep in the Lord. It receives this meaning from the fact that Saturday is the day Christ raised Lazarus and it is also the day the Lord lay in the tomb resting from all of His work just as God the Father rested on the seventh day after His acts of creation.

Saturday or the Sabbath, which means rest, is consequently both a day of great sorrow and great hope and anticipation. This is why early in the Lenten cycle and before Pentecost the Church offers prayers on the three Saturdays of the Souls for the repose and salvation of the dead.

From the earliest days of the Church living Christians believed it was their duty to pray for the departed and that the dead benefited in some way from these prayers. Saint John Chrysostom wrote that prayers offered to God for the dead would be of "great gain" and "great benefit" to them.

Why and how do our prayers assist the dead? What is the state of the soul between death and the Resurrection? Can offered prayers change a person's eternal fate?

First, it must be remembered that an invisible, unbroken chain of mutual love and commitment links all true Christians through the communion of the Holy Spirit. Death does not break this bond because in and through Christ death and the boundaries of time and space have been overcome. Just as Christians ask departed saints for intercessory prayer they may also act as intercessors for the dead in Christ.

What then can our prayers accomplish? On this matter Orthodox theologians are not entirely consistent or clear. Generally, the church teaches that once a person has died all that must be done for salvation will have to have been accomplished. Following death the soul experiences a partial judgment; that is, the soul experiences a foretaste of the blessedness of heaven or the suffering of damnation.

Some Orthodox theologians, while rejecting the concept of Purgatory, suggest that even though the sins of true believers are completely forgiven upon death they may experience some kind of suffering that serves to further purify and cleanse them. Others teach that the soul remains in an inactive, dormant state. Still others teach that we simply do not know the exact nature of the soul's state after death and should concern ourselves with

See page 4

ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΑ

Από Βασίλειο Πούλο

Σύμφωνα με την Ορθόδοξη λειτουργική παράδοση, κάθε μέρα της εβδομάδας είναι αφιερωμένη σε ένα σπουδαίο πρόσωπο, ομάδα προσώπων ή σε ένα γεγονός της ζωής της Εκκλησίας.

Το Σάββατο αφιερώνεται στους πιστούς που έχουν αποδημήσει στον Κύριο. Δίνουμε στο Σάββατο αυτή την αφιέρωση, από το γεγονός ότι το Σάββατο είναι η ημέρα που ο Χριστός ανέστησε το Λάζαρο. Είναι επίσης η ημέρα που ο Κύριος αναπαύτηκε στο μνήμα, ακριβώς όπως ο Θεός, ο Πατέρας, αναπαύτηκε την έβδομη μέρα της δημιουργίας.

Το Σάββατο, ή Σάμπαθ, που σημαίνει στην Εβραϊκή γλώσσα ανάπαυση, είναι συννεπώς ημέρα μεγάλης λύπης, αλλά και μεγάλης ελπίδας και προσδοκίας. Είναι γι αυτούς τους λόγους, που ενωρίς, την περίοδο της Τεσσαρακοστής, και πριν από την Πεντηκοστή, η Εκκλησία προσφέρει προσευχές για την ανάπαυση και σωτηρία των νεκρών τα τρία Ψυχосάββατα.

Από τις πρώτες μέρες της Εκκλησίας, οι χριστιανοί πίστευαν ότι ήταν καθήκον τους να προσεύχονται για τους πεθαμένους. Πίστευαν επίσης ότι οι νεκροί, ωφελούνται από αυτές τις προσευχές. Ο Άγιος Ιωάννης ο Χρυσόστομος έγραψε ότι προσευχές που προσφέρονται στο Θεό για τους νεκρούς είναι γι αυτούς «μεγάλο κέρδος» και «μεγάλη ωφέλεια».

Γιατί και πώς οι προσευχές μας βοηθούν τους νεκρούς; Ποια είναι η κατάσταση της ψυχής το διάστημα μεταξύ

θανάτου και Ανάστασης; Μπορούν οι προσφερόμενες προσευχές να αλλάξουν την αιώνια μοίρα ενός ατόμου;

Ας θυμηθούμε πρώτα απ' όλα, ότι μια αόρατη, άθικτη αλυσίδα αμοιβαίας αγάπης και αφοσίωσης συνδέει όλους, τους πραγματικά χριστιανούς, με την Κοινωνία του Αγίου Πνεύματος. Ο θάνατος δεν σπάει το δεσμό αυτό, γιατί μέσω του Χριστού, ο θάνατος και τα όρια χρόνου και χώρου έχουν υπερνικηθεί. Ακριβώς όπως οι Χριστιανοί ζητούν από τους αγίους, με τις προσευχές τους, να μεσολαβήσουν στο Θεό, έτσι και αυτοί, οι Χριστιανοί, μπορούν να ενεργήσουν, με τις προσευχές τους, σαν μεσολαβητές των νεκρών στο Χριστό.

Τι μπορούν να κατορθώσουν οι προσευχές μας; Στην ερώτηση αυτή οι Ορθόδοξοι θεολόγοι δεν είναι απόλυτα σύμφωνοι ή σαφείς. Γενικά, η Εκκλησία διδάσκει ότι όταν πεθαίνει ένα άτομο, όλα, όσα θα έπρεπε να είχε πράξει για τη σωτηρία του, θα πρέπει να έχουν πραγματοποιηθεί. Τον θάνατο ακολουθεί μερική κρίση. Δηλαδή η ψυχή έχει μία προκαταρκτική εμπειρία της ευλογίας του ουρανού ή του πόνου της καταδίκης.

Μερικοί ορθόδοξοι θεολόγοι, ενώ απορρίπτουν την έννοια του Καθαρτηρίου (Εξιλαστηρίου), προτείνουν ότι, αν και τα αμαρτήματα των πιστών συγχωρούνται τελείως με τον θάνατο, μπορεί, η ψυχή, να δοκιμάσει κάποιο είδος πόνου, που εξυπηρετεί στο να την εξαγνίσει και καθαρίσει. Άλλοι διδάσκουν ότι η ψυχή παραμένει σε αδρανή, λανθάνουσα κατάσταση. Ακόμα άλλοι διδάσκουν ότι, απλά, δεν γνωρίζουμε την ακριβή φύση της κατάστασης της ψυχής μετά

Βλέπε σελίδα 7

News from Father

As you know Lent is quickly approaching and before we begin Lent we commemorate those who have passed on at the Saturday of the Souls services. I thank Bill Poulos for his great article which expanded upon the theme of the praying for the dead. Please remember that he conducts a weekly bible study on Wednesday evenings at 7 p.m. The Saturdays of the Souls are February 10, 17, and 24. If you would like to submit the names of your beloved relatives who have passed on, you may do so by filling out the enclosed form in the Pharos. Kolliva is boiled and brought to church as a prayer in action to ask for God's mercy upon our family members. The Holy Scriptures speak of wheat as a symbol of the resurrection.

On Sunday, February 18th the Community will commemorate Godparent Sunday with a special service in church followed by a luncheon. Please see Rose Tsakalos or Maria Salpeas for tickets for the luncheon. Tickets are \$15 for adults and \$5 for children under 12. Sunday, February 18th is also the last day before Great Lent begins and it has been called Forgiveness Sunday. It is an appropriate way to begin lent by asking for forgiveness from our family members and those we may have offended. Your participation in this day is very important.

Easter is quite early this year. Palm Sunday is Sunday, April 1st and Easter is Sunday April 8th. Remember that each week during Lent that we have special services that bring us closer to God with a more intense effort to prayer and fasting. On Mondays we will have the Compline service at 6 p.m. On Wednesdays we will have the Pre-Sanctified Divine Liturgy service at 6 p.m. And on Friday evenings we will have the Salutations to the Virgin Mary beginning at 7 p.m. You are encouraged and I even challenge you to make a concerted effort to more vigorous prayer, fasting and church attendance along with more frequent communion. Communion is not just for the little children, but for all of us especially when we struggle to do good. Use the coming weeks for a wonderful spiritual experience with your church and God. Holy Confession is offered on an individual basis and is arranged through calling me and making an appointment.

The Greek Independence Day Parade will be on Sunday, March 25th beginning at 2 p.m. Everyone is reminded to make plans and bring your relatives and friends to the parade. Help is still needed for the parade, so you may contact the parade committee by coming to one of their meetings on Thursday evenings at 7 p.m.

Wishing everyone a very blessed Lenten season.

Fr. Manuel

PHAROS REMINDER

IN AN EFFORT TO HAVE THE CURRENT ISSUE DELIVERED TO YOUR HOMES PRIOR TO THE FIRST OF THE MONTH, WE MUST HAVE YOUR ORGANIZATION'S ARTICLE IN THE CHURCH OFFICE BY THE 12th OF THE PREVIOUS MONTH. PLEASE E-MAIL YOUR ARTICLES TO THE CHURCH SECRETARY MARIA SALPEAS AT msalpeas@stnicholasmd.org THE PHAROS IS YOUR PUBLICATION. WE VALUE YOUR INPUT, SO PLEASE LET US KNOW WHAT YOU WOULD LIKE TO INCLUDE.

Η Γωνιά του Ιερέα μας

Όπως όλοι γνωρίζετε πλησιάζουμε τη Μεγάλη Σαρακοστή. Πριν την Σαρακοστή όμως μνημονεύουμε εκείνους που απεβίωσαν, στις Ακολουθίες των Ψυχοσαββάτων. Ευχαριστώ τον κ. Βασίλη Πούλο για το άρθρο που έγραψε, στο οποίο αναφέρει αναλυτικά το θέμα της προσευχής προς τους νεκρούς. Να θυμάστε ότι κάθε Τετάρτη στις 7 μ.μ. έχει Κατήχηση. Τα Ψυχοσάββατα είναι, 10, 17 και 24 Φεβρουαρίου. Αν θέλετε να μνημονεύσετε τα ονόματα των απεθαμένων συγγενών σας, τότε συμπληρώστε το έντυπο που εσωκλείουμε στο ΦΑΡΟ. Το βρασμένο στάρι που φέρνουμε στην Εκκλησία είναι ένας έμπρακτος τρόπος να ζητήσουμε τη συγχώρηση του Θεού για τους απελθόντες συγγενείς μας. Οι Γραφές αναφέρουν ότι το σιτάρι είναι σύμβολο της ανάστασης.

Την Κυριακή, 18 Φεβρουαρίου η Κοινότητά μας θα εορτάσει την Κυριακή των Αναδόχων, με ειδική τελετή στην εκκλησία, και θα ακολουθήσει γεύμα. Επικοινωνήστε με την κ. Ρόζα Τσακάλου ή την κ. Μαρία Σαλπέα για να κελίσετε το τραπέζι σας. Τα εισιτήρια πωλούνται προς \$15.00 για τους μεγάλους και \$5.00 για παιδιά κάτω των 12 ετών. Η Κυριακή 18 Φεβρουαρίου είναι η τελευταία Κυριακή πριν αρχίσει η Μεγάλη Σαρακοστή, που καλείται Συγχωρητική Κυριακή. Είναι ο κατάλληλος τρόπος να αρχίσουμε τη Σαρακοστή ζητώντας συγγνώμη από τα μέλη της οικογένειάς μας, και από εκείνους που ίσως έχουμε προσβάλλει. Η συμμετοχή σας είναι πολύ σημαντική.

Το Πάσχα πέφτει πολύ γρήγορα εφέτος. Η Κυριακή των Βαΐων εορτάζεται την Κυριακή, 1η Απριλίου και το Πάσχα στις 8 Απριλίου. Να θυμάστε ότι κατά τη διάρκεια της Σαρακοστής έχουμε Ακολουθίες κάθε εβδομάδα οι οποίες μας φέρνουν πιο κοντά στο Θεό με την προσευχή και τη νηστεία. Τις Δευτέρες έχουμε το Απόδειπνο, στις 6 μ.μ. τις Τετάρτες έχουμε την Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία, στις 6 μ.μ. και τις Παρασκευές έχουμε τους Χαιρετισμούς της Παρθένου Μαρίας που αρχίζουν στις 7 μ.μ.

Σας παρακαλούμε να παρακολουθείτε τις Ακολουθίες και μάλιστα σας προκαλώ να προσπαθήσετε ομαδικά όσο μπορείτε να συμμετέχετε στην προσευχή, με νηστεία, εκκλησιασμό και συχνότερη Θεία Κοινωνία. Η Θεία Κοινωνία δεν είναι μόνο για τα παιδιά, αλλά για όλους μας, ιδιαίτερα όταν προσπαθούμε να γίνουμε καλλίτεροι. Χρησιμοποιήστε τις προσεχείς εβδομάδες για να πλησιάσετε πνευματικά, όσο περισσότερο μπορείτε την Εκκλησία σας και το Θεό. Η Εξομολόγηση γίνεται ατομικά σε όποιον τη ζητήσει, και προγραμματίζεται αφού επικοινωνήσετε τηλεφωνικώς με τον ιερέα.

Η Παρέλαση της 25ης Μαρτίου θα γίνει την Κυριακή 25 Μαρτίου, θα αρχίσει στις 2 μ.μ. Όλοι πρέπει να παρακολουθήσουμε την Παρέλαση με συγγενείς και φίλους μας. Η Επιτροπή χρειάζεται ακόμη την εθελοντική σας βοήθεια. Ελάτε στη συνεδρίαση που γίνεται κάθε Πέμπτη στις 7 μ.μ. και δηλώστε τη συμμετοχή σας.

Εύχομαι σε όλους Καλή Σαρακοστή.

Πάτερ Εμμανουήλ

ΔΙΟΡΘΩΣΗ — Στην πρώτη σελίδα του Φάρου του Ιανουαρίου υπάρχει ένα τυπογραφικό, γραμματικό λάθος (σοστό μαργαριτάρι)!!!!

«Μέγας Βασίλειος - Ένας Άγιος για όλες τις εποχές» θα έπρεπε να είχε γραφεί. Ζητάμε συγγνώμη για όσους και όσες έφριξαν, με το δίκιο τους!

Keeping the Christmas Spirit Alive

More than a month has passed since we celebrated the birth of Jesus Christ our Savior. The decorations have been carefully put away; the Christmas trees are probably part of a huge mulch pile by now; the hustle and bustle of Christmas gatherings with friends and family are fond memories, and Christmas gifts are being enjoyed as are the greeting cards from friends afar. And the spirit of Christmas lives on for it is Jesus, God's gift to us, who is with us and lives in us throughout the year, throughout our lives.

Many resolutions are made as we begin each year, because they offer us opportunities anew to improve ourselves. Some are kept, some are broken; but it is man's nature to keep trying. Perhaps our most meaningful resolution would be that of keeping the Christmas spirit of love alive and growing within us; nurturing it by how we interact and care for our fellow man. Just as we all noticed the exuberance of friendly greetings even among strangers, acts of kindness, courteous manners, and smiling faces as Christmas approached, would it not be uplifting for us and pleasing to God if these niceties continued throughout the year...

As December drew near our thoughts had turned to those who might need us, who simply would welcome hearing from us, or would enjoy our visit. Usually during this season service organizations as well as individuals increase their charitable giving, help the indigent, and spend time with the sick. All participants rejoice in the feeling of Christian love and sharing.

If we are Christians following the teachings of Jesus, this exhilarating spirit of Christmas should and must continue throughout our

lives. The spirit of love and sharing should be a part of our very being. Those who come in contact with us should be able to readily identify us as Christians by the way we live, by how we treat others: by the tone of our voice, the smile on our face, the friendly "hello". Is this not what we were taught as children; when you greet someone, anyone, keep in mind that you are greeting God, for He exists in each person.

Caring about each other need not be a costly matter. Taking the time to make a telephone call, drop a note, visit a shut-in and his caregiver or a family who suffered the loss of a loved one to offer moral support or needed assistance, a simple offer to lend a helping hand; all are ways of showing genuine Christian love.

A kind word goes a long way as exhibited in the following episode experienced and related by a priest in an east coast city. Having parked his car, he encountered and contributed to several panhandlers on the way to his church. As he reached the church and the final beggar, he had no more money and showed the man his empty pockets; to which the panhandler replied; "not even one kind word, Father?". Each of us should be ready to offer that "kind word" which will brighten the day of those we meet. Acts of kindness go even further, for actions speak much louder than words.

Let us kindle the spirit of Christmas within us and have it permeate our surroundings throughout the year, remembering others during the intervals of major holidays. Thus, we can humbly proclaim that we are followers of Christ, striving to LIVE our Christian faith.

Eve Lallas

Διατηρώντας Ζωντανό το Πνεύμα των Χριστουγέννων

Έχει ήδη περάσει περισσότερο από ένας μήνας από τότε που εορτάσαμε την γέννηση του Ιησού Χριστού του Σωτήρα μας. Τα στολίδια έχουν φυλαχτεί προσεκτικά στις θέσεις τους. Τα Χριστουγεννιάτικα Δέντρα έχουν πεταχτεί ίσως σε σωρούς με ξερά φύλλα μέχρι τώρα. Το πήγαινε έλα των Χριστουγεννιάτικων συγγενετώσεων, με φίλους και οικογένεια είναι ωραίες αναμνήσεις, χαρήκαμε με τα Χριστουγεννιάτικα δώρα, καθώς επίσης και τις Χριστουγεννιάτικες κάρτες που λάβαμε από φίλους που ζουν μακριά. Αλλά το πνεύμα των Χριστουγέννων υπάρχει διότι είναι ο ίδιος ο Ιησούς, το δώρο του Θεού για όλους μας, που βρίσκεται ανάμεσά μας, και ζει στη ψυχή μας όλο το χρόνο, σε όλη μας τη ζωή.

Πολλές υποσχέσεις δίνονται όταν αρχίζει η νέα χρονιά, διότι μας δίνεται η ευκαιρία να ανανεώσουμε και να καλλιεργήσουμε τον εαυτό μας. Μερικές υποσχέσεις κρατούνται και μερικές όχι, διότι ο χαρακτήρας του ανθρώπου είναι τέτοιος που συνεχώς προσπαθεί. Ίσως η πιο σημαντική υπόσχεση θα ήταν να κρατάμε το πνεύμα της αγάπης των Χριστουγέννων ζωντανό και να μεγαλώνει συνέχεια μέσα μας, τρέφοντάς τη με τον τρόπο που αλληλεπιδρούμε και νοιαζόμαστε για τον συνάνθρωπό μας. Όπως όλοι μας παρατηρήσαμε τους άφθονους φιλικούς χαιρετισμούς, ακόμη και μεταξύ αγνώστων, τις πράξεις ευγένειας, καλών τρόπων και τα χαμογελαστά πρόσωπα καθώς πλησίαζαν τα Χριστούγεννα, δεν θάταν ευορία για μας και ευχαρίστηση για το Θεό, αν τέτοιες λεπτότητες συνεχίζονταν όλο το χρόνο?

Όταν πλησιάζει ο Δεκέμβριος σκεπτόμαστε ποιοι χρειάζονται την βοήθειά μας, ποιοι απλά θα ευχαριστιόνταν να μάθουν νέα μας, ή ποιοι θα ενθουσιάζονταν με την επίσκεψή μας. Συνήθως αυτή την εποχή πολλοί Οργανισμοί, ακόμη και άτομα, αυξάνουν τις δωρεές τους, βοηθώντας αυτούς που έχουν ανάγκη και επισκεπτόμενοι τους αρρώστους. Το αίσθημα της Χριστιανικής αγάπης ενώνει όλους όσοι συμμετέχουν στους φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Αν είμαστε πράγματι Χριστιανοί που ακολουθούμε τα διδάγματα του Ιησού, αυτό το αίσθημα αγαλλίασης των Χριστουγέννων θάπρεπε να συνεχίζει να υπάρχει σε όλη μας τη ζωή. Το αίσθημα αγάπης και αλληλεγγύης θάπρεπε να αποτελεί μέρος του είναι μας. Εκείνοι που μας συναναστρέφονται θάπρεπε αμέσως να αντιλαμβάνονται την ταυτότητά μας ότι είμαστε Χριστιανοί, από τον τρόπο που ζούμε, από το πως συμπεριφερόμαστε στους άλλους, από τον τόνο της φωνής μας, από το χαμόγελο στο πρόσωπό μας, από το φιλικό "γεια σου". Δεν

είναι αυτά που μας έμαθαν όταν είμαστε ακόμη παιδιά? Όταν χαιρετάς κάποιον, οποιονδήποτε, να σκέπτεσαι ότι χαιρετάς τον Θεό, διότι Αυτός βρίσκεται στο πρόσωπο κάθε ανθρώπου.

Η φροντίδα του ενός για τον άλλο δεν κοστίζει ακριβά. Όταν βρίσκεις το χρόνο να κάνεις ένα τηλεφώνημα, να γράφεις μια σημείωση, να επισκεφθείς κάποιον αρρώστο, ή μια οικογένεια που έχασε κάποιο αγαπητό της πρόσωπο πρόσφατα, να προσφέρεις την ηθική σου συμπαράσταση, ή απλά να προσφέρεις ένα χέρι βοήθειας, όλα αυτά είναι τρόποι που δείχνουν Χριστιανική αγάπη.

Η συνοδία μιας ευγενικής κουβέντας, όπως αναφέρεται στο επεισόδιο που ακολουθεί, που συνέβη και έχει σχέση με κάποιον ιερέα της ανατολικής ακτής, ο οποίος πάραυτα το αυτοκίνητό του, και μέχρι να φθάσει στην εκκλησία του συνάντησε αρκετούς επαίτες κάνοντας τη προσφορά του. Μόλις έφθασε στην εκκλησία και στον τελευταίο ζητιάνο, δεν του είχαν μείνει καθόλου χρήματα και του έδειξε τις άδειες του τσέπες, στις οποίες ο ζητιάνος απάντησε: "ούτε μια καλή κουβέντα, Πάτερ". Ο καθέννας μας θάπρεπε να είναι έτοιμος να προσφέρει μια "καλή κουβέντα" που θα ανακούφιζε την ημέρα αυτών που συναντάμε. Πράξεις ευγένειας εισχωρούν ακόμη περισσότερο, διότι οι πράξεις μιλούν πιο πολλά από τα λόγια.

Είθε το ευγενικό πνεύμα των Χριστουγέννων μας ακολουθεί και είναι διάχυτο στο περιβάλλον μας όλο το χρόνο, να θυμόμαστε τους άλλους κατά τις μεγάλες εορτές. Έτσι, μπορούμε να δηλώσουμε ταπεινά ότι ακολουθούμε το Χριστό, προσπαθώντας να ΖΗΣΟΥΜΕ σύμφωνα με την Χριστιανική μας πίστη.

Ευαγγέλια Ααλά

DID YOU KNOW???

That you can now read the PHAROS on line. Visit our website <http://www.stnicholasmd.org/>.

HEAR YE!! HEAR YE!!

Please help to cut all of our mailing costs by supplying us with your 9 digit Zip Code.

We will then be able to use the bar code of the Postal Service when communicating with you by mail and thus save money! Thank you.

Also you can help us by supplying your e-mail address.

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

PLATEIA FUND RAISING COMMITTEE

The Plateia Fund Raising Committee included a lengthy article in the December issue of the Pharos. It explained the purpose of the Committee, listed members and provided a comprehensive description of activities and fund raising accomplishments. If you didn't have an opportunity to read the article, please do so as we believe you will find it of interest.

In summary, we reported that for the four period ending December 12, 2006, seventeen (17) people made 4 year commitments totaling \$350,000.00 and \$39,250.00 in payments on these commitments was received. In addition, Fifteen (15) people made annual donations totaling \$11,665.00.

Since December 12, 2006, we have received:

- an additional \$67,520.00 in four year commitments from six people for which \$13,530.00 has been received,
- an additional \$4,500.00 in annual donations from nine donors
- an additional \$2,000.00 in payments on previous commitments

The total fund raising effort to date has therefore yielded \$417,520.00 in four year Commitments the receipt of \$70,945.00 in payments. The list of donors is as follows:

George & Mary Karahalas
 Pete Chagouris
 James Prassinis
 Christine Lambros Shifflett & Family
 John & Joanna Zoulis
 Evangelos Angelou
 Costas Inn
 Aspasia A. Johns
 E.T Cabinets, Inc
 Gus & Mary Diacoloukas
 Despina Kaitis
 Angela Triantafilos
 Mark & Kalliopi Angelos
 Greek Village Restaurant
 Kostas & Kiriaki Kontoudis
 Robert S. Gulas
 Steve S. Takos Sr.
 William & Carolyn Chambarlis
 John & Renee Themelis
 Nicolas & Erma Papadimitriou
 Jimmy Stavrakis
 Manolis & Barbara Fourtounakis
 John Korologos
 George Alevroyiannis
 St. Nicholas Greek Orthodox Church
 Rose Tsakalos
 Paul Trintis & Pete Diacoloukas
 Anastasios & Vasiliki Douskas
 George Diacoloukas
 Nick Diacoloukas
 Popi Papadopoulou
 Maria Paros
 Mr. & Mrs. Gregory Sophocleus
 Nick & Eleni Makris
 Helen Cavalieros & Mitzi J. Libby
 Gus & Kalliope Atsalis
 Nicholas M. Klosteridis
 Bill Poulos
 Dimitrios & Politimi Roros
 Michael Angelou
 Paul & Pamela Tsapalas
 Demetrios & Kerry Karagiannis
 Steve Eliades
 Carrollton Bank
 Diamantis Voulis
 Gus Zissimos
 Giannis Anastasis
 Rhodian Society
 Spartan Inc - George Papadimitriou
 Ahepa Chapter 364
 Pete Kovouis
 Demetrious Karagiannis, jr.
 Amalia Kosmas & Irene Vasilios

UPCOMING ACTIVITIES

- Sunday Information Flyers
- After Church Meetings for all
- April Dance • Progress Chart update
- New mailings

Now it is everyone's turn to help with a commitment!

Commitment Letters can be obtained from the Church Office or from Committee Members.

Thank you for your support

PHILOPTOCHOS

Next General meeting is on Wednesday, Febuary 7th at 6:00 p.m. followed by ice-cream sundaes. Please make note there will be No March meeting. Thank you to everyone who donated and attended the St. Basils Glendi, all proceeds will go towards the sponsorship of Spyro.

Friday, February 6th join us for our Annual Apokreatiko Glendi, music by Apollonta Tickets are \$20.00 for adults and \$10.00 for children under 12.

Monday, February 19th—Clean Monday immediately after church, we will be hosting our pot luck Lenten dinner, everyone is welcomed to join us. Mark your calendars on Thursday, March 8th we will be having a Fashion Show, at the Best Western, for information or tickets please contact Stella Koukides at 410-574-4875.

Wednesday, March 28th we will be going to St. Irene Chrysovalantou, tickets are \$40.00. For information and tickets please call Renee Themelis, 410-243-2236.

We would like to thank those who donated in memory of Ms. Kalliopi Kokkinidou for the expenses of her return to Greece. [Everyone will be acknowledged in next months Pharos]. Our sympathy to her family and may her memory be eternal.

SUNDAY SCHOOL

Kalos minas.... and good morning or good evening depending at what time of the day you are reading this article.

From the Sunday school, we have the following announcements. The St. John Chrysostom Oratorical Parish Festival will take place this year on Saturday, April 14th at 10 am. in the church. The two winners from each division will than go on to participate in the District Festival that takes place at St. George Church in Bethesda on Saturday, April 28th. We look forward to having many youth of our community participate. If you are in Jr. Goya or a Sunday school student, you are eligible to participate. The two categories are as follows: the Junior Division is for students in middle school from 7th to 9th grades. If you are a student in high school from 10th to 12th Grade, then you would be participating in the Senior Division. The deadline for submitting your application will be on Sunday March 25th.

If you have graduated Sunday school but you still would like to participate, please stop by the Staff office to get a copy of the topics and application form. This year the Sunday school staff has voted to award monetary gift certificates to the top three students in each Division. Also this year, the Annual Lenten Spaghetti Luncheon will be held in March - date to be determined.

We the staff would also like to remind everyone to show your support by attending the Annual Philoptochos Apocreatiko Glendi that will take place on Friday, February 16th. See you there!

As we prepare to enter the Great Lent period that starts on Monday, February 19th, lets all

remember to fast, pray and attend church more often during this Lenten period, especially Friday night services. Great Lent is a time of fasting. As our Church fathers write, we need to uphold both parts of fasting: the spiritual fast (not thinking, doing or saying evil things)...but we also need to remember to uphold the physical fast (the abstinence of certain types of food such as meat, meat by-products and dairy). We need to remember that our Saviour (Jesus), the Apostles and Church Fathers all fasted the physical fast as well as the spiritual fast. I'm sure that during the year we are all fasting on Wednesday and Friday.

We do this to remember that on Wednesday, Jesus was betrayed and on Friday because that's when Jesus was crucified. Jesus gave up his life for our salvation....I'm sure we can surely give up those foods that our church guides us to give up for forty days.

In the Ladder of Divine Ascent, St. John writes "Satiety of food is the father of fornication; an empty stomach is the mother of purity." He who always keeps his stomach full and he who fasts know the strength of this saying.

Wishing everyone Kali Sarakosti.
Emily Cossis

ELLINAKIA DANCE GROUP

The Ellinakia Dance Group is St. Nicholas' youngest dance group, composed of children ages six to twelve. The children learn the basic dances of our culture and those of different parts of Greece. The children perform at many local festivals in our state including our own. We hold practice once a week for an hour. This year our practice day is Wednesday from 5:00-6:00. We wish everyone a Happy New Year and we encourage all parents to bring their children; it's a fun activity that keeps our culture alive! If you have any questions please contact Georgia, Renia or Filio at 410-494-0068.

This year we will also be having an Ellinakia Reunion Group. The children that graduated from the Ellinakia in 2004 and performed at the Olympic Opening Ceremony are welcome to come! We will be performing the traditional Ellinakia dances. Practice will be held on Wednesdays from 6:00-7:00. We look forward to working with the group again!

FESTIVAL 2007

Festival 2006 was a great success and could not have been done without all the volunteers. It is that time of year again! Many preparations are already underway and we would like to ask for volunteers for festival 2007! Our church is in great need of your support and help! The first meeting will be held on the 5th of March at 6:30.

A report from last years festival with final figures will be handed out. Please come and join us! Bring a friend! Bring new ideas!

Christine Zervos & Antonia Stavrakis
Festival 2007 Chairpersons

A MESSAGE FROM THE GCDC

2006 — A year in retrospect for the Greektown Community. Our community continues to improve through the efforts of its many stakeholders: residents, businesses, major corporations, government, private developers, foundations, private benefactors and our many faith communities. One common theme is brought to mind as to the reason for our success and that is - Unity.

We continue to make strides in public safety through our partnerships with the police department, Johns Hopkins Bayview Medical Center and the Greektown CDC. A combination of

PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

community funded off-duty foot patrol, CCTV cameras, citizen monitoring of the cameras and block watchers has reduced the crimes that affect our quality of life.

The community is cleaner through the City's efforts and our residents pitching in monthly to clean the area of bulk trash and participate in regularly scheduled City Community Cleanups.

Our community's economic well being has significantly increased. Through the Greentown CDC's housing development initiative property values have dramatically risen and we have invited major developers to build 1000 new homes in our community.

Culturally our community is diverse and thriving. This evident by the continuation of a yearly Greek Independence Day parade, St. Nicholas Church's Greek Festival, neighborhood block parties and the opening of various new ethnic restaurants and businesses.

The community has shown its pride. Recently, the holiday decorating contest sponsored by the Greentown CDC was a success. More homes than ever were lit up for the holiday season.

The City in response to the Greentown CDC and residents has invested in capital improvements by repairing many sidewalks, alleys and streets in Greentown with new surfaces.

Our community is better off, but much still remains to be done. We must ensure the Streetscape project proceeds. This will give an added boost to our business district and beautify our community. More residents and businesses must get involved!

2006 was a good year - 2007 can be a great year!

Believe in your community!

ΝΕΑ ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ

Οι κυρίες της Φιλοπτώχου και πάλι ευχαριστούν θερμά όλους που συνετέλεσαν εις την επιτυχίαν της χοροεσπερίδας των, την 12η Ιανουαρίου. Τα κέρδη θα προσφερθούν δια την μόρφωσιν του νέου εις την Ακαδημία του Αγίου Βασιλείου.

Συνεδρίαση θα έχουμε την Τετάρτη, 7 Φεβρουαρίου, 7 μ.μ. Προσφέρουμε αναψυκτικά και παγωτό. Κάθε συνεδρίαση είναι σημαντική διότι συζητούνται θέματα και πέρνονται αποφάσεις που αφορούν τον Οργανισμό μας.

Την Παρασκευή, 16η Φεβρουαρίου θα γίνει το ετήσιο Αποκριάτικο Γλέντι της Μακαρονάδας. Ελάτε με τις οικογένειές σας να διασκεδάσετε όλοι μαζί. Το εισιτήριο, \$20.00 δια μεγάλους, και \$10.00 δια παιδιά 12 ετών και κάτω. Μουσική από την Ορχήστρα ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ.

Δευτέρα, 19 Φεβρουαρίου—Καθαρή Δευτέρα θα έχουμε το νηοίσιομο φαγητό μετά από την Ακολουθία του Αποδείπνου. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι.

Κυριακή, 25 Φεβρουαρίου—Κυριακή της Ορθοδοξίας θα τελεστεί το μνημόσυνο δια όλα τα απελθόντα μέλη της Οργανώσεως.

Τετάρτη, Μαρτίου 28, εκδρομή με λεωφορείο στην Αγία Ειρήνη Χρυσοβαλάντου. Τιμή εισιτηρίου \$40.00. Τηλεφωνήστε την κα. Θέμελη στο 410-243-2236.

Σημειώσατε στο ημερολόγιό σας την 8η Μαρτίου, θα έχουμε Επίδειξη Μόδας. Περισσότερες πληροφορίες θα ανακοινωθούν στον προσεχές ΦΑΡΟ, και στο φυλλάδιο της Κυριακής στην Εκκλησία, καθώς και στην συνεδρίασή μας.

Ελάτε, σας περιμένουμε σε όλα με χαρά.

*Εκ μέρους του Διοικητικού Συμβουλίου,
Ρενέ Θέμελη, Πρόεδρος*

ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Καλό μήνα ... και καλημέρα ή καλησπέρα, ανάλογα με την ώρα που διαβάζετε τούτο το άρθρο. Το Κατηχητικό Σχολείο ανακοινώνει τα ακόλουθα.

Ο διαγωνισμός ρητορικής του Αγίου Ιωάννου του Χρυσόστομου θα γίνει το Σάββατο, 14 Απριλίου, τις 10.00 το πρωί, στην Εκκλησία. Οι δύο πρώτοι κάθε κατηγορίας θα λάβουν μέρος στο διαγωνισμό της περιοχής που θα γίνει στην εκκλησία του Αγίου Γεωργίου, Βεθέοντα, το Σάββατο, 28 Απριλίου. Ελπίζουμε ότι πολλά παιδιά της Κοινότητάς μας θα δηλώσουν συμμετοχή στο διαγωνισμό αυτό. Αν ανήκετε στη ΓΚΟΓΙΑ ή αν είσατε παιδί του Κατηχητικού Σχολείου, μπορείτε να λάβετε μέρος στο διαγωνισμό αυτό. Υπάρχουν δύο κατηγορίες. Η μία είναι για παιδιά τάξεων από 7η μέχρι και 9η. Η δεύτερη για παιδιά τάξεων 10ης μέχρι και 12ης του Αμερικανικού Σχολείου. Έχετε προθεσμία να δηλώσετε συμμετοχή μέχρι την Κυριακή, 25 Μαρτίου.

Αν είσατε απόφοιτος/η του Κατηχητικού Σχολείου και θέλετε να συμμετάσχετε, παρακαλώ περάστε από το γραφείο του Κατηχητικού να πάρετε πληροφορίες για τα θέματα, και αίτηση συμμετοχής. Φέτος, το διδακτικό προσωπικό του Κατηχητικού Σχολείου αποφάσισε να βραβεύσει με χρηματικό δώρο τις πρώτες τρεις εκθέσεις κάθε κατηγορίας.

Επίσης, φέτος, το ετήσιο γεύμα μακαρονάδας θα γίνει το Μάρτιο. Θα σας ανακοινώσουμε την ακριβή ημερομηνία.

Το διδακτικό προσωπικό του Κατηχητικού Σχολείου επιθυμεί να υπενθυμίσει σε όλους σας να υποστηρίξετε το ετήσιο αποκριάτικο γλέντι της Φιλοπτώχου, που θα γίνει την Παρασκευή, 16 Φεβρουαρίου. Περιμένουμε να σας δούμε όλους εκεί.

Καθώς προετοιμαζόμαστε για τη Μεγάλη Τεσσαρακοστή, που αρχίζει τη Δευτέρα, 19 Φεβρουαρίου, ως θυμηθούμε όλοι να νηστεύουμε, να προσευχηθούμε, να εκκλησιαζόμαστε την περίοδο αυτή, και να παρακολουθούμε τις ακολουθίες των Χαιρετισμών κάθε Παρασκευή. Η Μεγάλη Τεσσαρακοστή είναι περίοδος νηστείας.

Όπως γράφουν οι Πατέρες της Εκκλησίας μας, θα πρέπει να νηστεύουμε και πνευματικά (με το να μη κάνουμε ή λέμε αμαστωλά πράγματα) και σωματικά (με το να απέχουμε από ειδικά είδη τροφής, όπως κρέας και γαλακτερά προϊόντα).

Πρέπει να θυμόμαστε ότι ο Κύριος μας, Ιησούς Χριστός, οι Απόστολοι και οι Πατέρες της Εκκλησίας, όλοι νηστεύσαν και σωματικά αλλά και πνευματικά. Είμαι βέβαιη ότι όλοι μας νηστεύουμε κατά την διάκριση του χρόνου, κάθε Τετάρτη και Παρασκευή. Τούτο για να θυμόμαστε ότι την Τετάρτη ο Ιησούς προδόθηκε και την Παρασκευή σταυρώθηκε.

Ο Ιησούς έδωσε τη ζωή Του για τη σωτηρία μας... Είμαι σίγουρη ότι και εμείς μπορούμε, αυτές τις σαράντα ημέρες, να αποφυγούμε τα φαγητά που η Εκκλησία μας υποδεικνύει.

Στην «Κλίμακα» ο Άγιος Ιωάννης γράφει: «κορεσμός φαγητών είναι ο πατέρας της πορνείας. Άδειο στομάχι είναι η μητέρα της αγνότητας.» Μόνον αυτός που έχει το στομάχι του πάντα γεμάτο και αυτός που νηστεύει γνωρίζουν τη δύναμη αυτής της φράσης.

*Εύχομαι σε όλους Καλή Τεσσαρακοστή. Εμίλν Κώσση
Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Α. Μονόπωλη*

ΘΕΡΜΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Με την ευκαιρία της εορτής των Τριών Ιεραρχών και της εβδομάδας των Ελληνικών Γραμμάτων, θα θέλαμε, μαθητές/μαθήτριες, γονείς και διδακτικό προσωπικό, να ευχαριστήσουμε όλα τα μέλη της Κοινότητας του Αγίου Νικολάου, που φροντίζουν, για περισσότερο από μισό αιώνα, για τη λειτουργία του Ελληνικού Απογευματινού μας Σχολείου, και, κατά συνέπεια, για τη διατήρηση και διαίωνη της ελληνικής γλώσσας και του ελληνικού πολιτισμού.

ΠΑΝΤΑ ΑΞΙΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ!

Θα θέλαμε επίσης να εκφράσουμε έπαινο και θαυμασμό στον Πρόεδρο, κύριο Ευάγγελο Αγγέλιου, και τα μέλη του Συλλόγου Ροδίων «Διαγόρας». Η γενναιοδωρη και πάλι προσφορά τους κάλυψε τα δίδακτρα επτά (7) μαθητών/μαθητριών του Σχολείου μας για το τρέχον σχολικό έτος.

Θεομώτατες ευχαριστίες απευθύνομε επίσης στον Πρόεδρο, κύριο Ιωάννη Πάππα, και τα μέλη του Συλλόγου Χαλκιτών Βαλτιμώρης. Για δεύτερη χρονιά καλύπτουν τα δίδακτρα μαθήτριας του Σχολείου μας.

Είθε, παρόμοιες σκέψεις και χειρονομίες, που συμβάλλουν στην ελληνική εκπαίδευση των παιδιών της Κοινότητάς μας, να χαρακτηρίζουν πάντα τη δράση όλων των Ελληνικών Συλλόγων.

Ελένη Λούβρου-Μονόπωλη, Διευθύντρια

REFLECTIONS ON THE SATURDAYS OF THE SOULS

From page 1

living a life pleasing to God before the inevitability of death.

Regardless of what state the soul, in fact, finds itself in after death the Church at memorial services and on Saturdays of the Souls prays for those who have fallen asleep in the Lord.

Ultimately, the Church assures us that we can be sure that a merciful God hears our prayers and that in some way they assist and comfort the deceased. We must always remember that God's power and prerogatives are unlimited and sovereign and can never be restricted or fully comprehended.

The prayers offered for the dead should also serve to influence us, the living, in a profound way. They not only remind us of our loved ones who have passed away and our eternal relationship with and commitment to them, but they also powerfully remind us of our own eventual death and the urgent necessity to prepare for it.

It is for this reason we should heed with all earnestness the Lord's warning and command at the end of the Gospel reading for the first Saturday of the Souls that we should, "Be always on the watch and pray that you may be able to escape all that is about to happen, and that you may be able to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).

Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Οι μαθητές/μαθήτριες της Έκτης τάξης γράφουν για τους Τρεις Ιεράρχες.

«Οι Τρεις Ιεράρχες, ο Μέγας Βασίλειος, ο Γρηγόριος ο Θεολόγος και ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος ήταν πολύ καλοί άνθρωποι. Αγαπούσαν τον Χριστό πάρα πολύ. Οι μητέρες τους επίσης ήταν υπέροχες και καλές χριστιανές. Πήγαν στα καλύτερα σχολεία της εποχής τους. Πρέπει να τους θαυμάζουμε και να τους έχουμε παράδειγμα στη ζωή μας.»

Δέσποινα Σίσκου

«Ξέρω ότι οι μαμάδες τους ήταν πολύ καλές χριστιανές. Επίσης ότι πήγαν στα καλύτερα σχολεία της εποχής τους. Έζησαν τον τέταρτο αιώνα μ.Χ.»

Αντωνία Παπαβασίλη

«Οι Τρεις Ιεράρχες είναι ο Μέγας Βασίλειος, ο Γρηγόριος ο Θεολόγος και ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος. Αγαπούσαν τη θρησκεία τους.»

Ιωάννα Κουτσουράδη

«Οι Τρεις Ιεράρχες είχαν πολύ καλές και χριστιανές μητέρες. Αγαπούσαν την Ελληνική γλώσσα πάρα πολύ. Γιορτάζουμε τους Τρεις Ιεράρχες τις 30 Ιανουαρίου. Έζησαν στα Βυζαντινά χρόνια, τέταρτο αιώνα μ.Χ.»

Γιώργος Ψυχής

«Οι Τρεις Ιεράρχες αγαπούσαν τη θρησκεία τους. Αγάπησαν πολύ το Χριστό. Ήξεραν πολλά για το Θεό. Είχαν καλές, χριστιανές μητέρες. Αγαπούσαν τα παιδιά.»

Νίκος Δημήτριος

«Για τους Τρεις Ιεράρχες ξέρω ότι τους γιορτάζουμε όλους μαζί τις 30 Ιανουαρίου. Ζούσαν τον τέταρτο αιώνα μ.Χ. Επίσης ξέρω ότι πήγαν στα πιο καλά σχολεία που υπήρχαν την εποχή εκείνη. Οι μητέρες τους ήταν καλές χριστιανές. Γνωρίζω επίσης ότι ο Μέγας Βασίλειος έγινε επίσκοπος. Ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος και ο Γρηγόριος ο Θεολόγος έγιναν Αρχιεπίσκοποι.»

Νίκος Προτόπαπας

«Οι Τρεις Ιεράρχες έφτιαξαν εκκλησίες και σχολεία. Είχαν πολλά χρήματα, αλλά έκαναν καλά πράγματα. Αγαπούσαν τη θρησκεία τους. Τους γιορτάζουμε, γιατί ήταν πολύ καλοί άνθρωποι και έκαναν σπουδαία και ωραία πράγματα για την εκκλησία. Βοήθησαν πολλούς ανθρώπους.»

Νικολέττα Κάκαρη

«Αυτά που θυμάμαι για τους Τρεις Ιεράρχες είναι που αυτοί ήταν άγιοι, έξυπνοι, καλοί, φιλόδοξοι. Αγαπούσαν πολύ το Θεό και τη θρησκεία τους. Έζησαν τα Βυζαντινά χρόνια. Είχαν χριστιανές μητέρες. Αγαπούσαν πολύ τα Ελληνικά γράμματα. Νοιάζονταν πολύ για τους ανθρώπους γύρω τους. Βοηθούσαν πολύ τους ανθρώπους. Έφτιαξαν σχολεία και έδωσαν τα χρήματά τους για τους φτωχούς. Μιλούσαν πολύ ωραία για το Χριστό και το Θεό. Σπουδάσαν γράμματα και Θεολογία.»

Αλίκη Αργυροπούλου

Οι μαθητές/μαθήτριες της Τετάρτης τάξης συστήνονται στους αναγνώστες/αναγνώστριες του «ΦΑΡΟΥ»

«Το όνομά μου είναι **Ζηνοβία Στακιά**. Είμαι από τη Χίο. Μου αρέσει να κάνω γυμναστική και να παίζω τένις. Πηγαίνω στο δημοτικό σχολείο που λέγεται Riderwood. Τον πατέρα μου τον λένε Δημήτρη και τη μαμά μου τη λένε Ιωάννα. Οι γονείς μου είναι από τη Χίο. Ο πατέρας μου είναι εργολάβος. Η μαμά μου είναι φαρμακοποιός. Τη γιαγιά μου, τη μαμά της μαμάς μου, τη λένε Κατερίνα και τον παππού μου τον λένε Γιάννη. Είμαι πολύ ευχαριστημένη με τον εαυτό μου»

«Το όνομά μου είναι **Λιζέτα Αργυροπούλου**. Παίζω τένις με την αδελφή μου. Είμαι δέκα χρονών. Το Σάββατο παίζω με τον μπαμπά μου και τη μαμά μου. Το καλοκαίρι πηγαίνω στην πισίνα. Μου αρέσουν τα Μαθηματικά. Παίρνω μαθήματα χορού με τη Νικολέτα. Πηγαίνω και για παγοδρομία. Το δημοτικό σχολείο που πηγαίνω λέγεται 'Αγία Ούρσουλα'. Ο μπαμπάς μου είναι από την Αθήνα και η μαμά μου είναι από την Κέρκυρα. Έχω τρεις γιαγιάδες. Τη Λιζέτα, την Αλίκη και τη Λίνα. Η Λίνα, η μαμά της γιαγιάς Λιζέτας, είναι στην Ελλάδα. Οι γιαγιάδες Λιζέτα και Αλίκη είναι εδώ για λίγο. Τις αγαπώ

πολύ. Η γιαγιά Λίνα έχει γατάκια και ζώα. Είμαι και Παναθηναϊκός. Θα ήθελα, όταν μεγαλώσω, να μείνω στην Ελλάδα.»

«Εγώ είμαι η **Νικολέττα Αζάλεστου**. Είμαι εννέα χρονών. Πηγαίνω στο σχολείο, στην Τετάρτη τάξη. Μου αρέσει να παίζω, να διαβάζω, να γράφω και να κολυμπώ. Μου αρέσει να τρώω καλά φαγητά, και να χορεύω ελληνικούς και αμερικάνικους χορούς. Οι γονείς μου με προσέχουν, με ταΐζουν και με αγαπάνε. Η γιαγιά μου με αγαπάει και μου κάνει όλα τα χατήρια. Αν ήταν εδώ ο παππούς μου θα με αγαπούσε και θα μου έκανε και εκείνος όλα τα χατήρια. Έχω πολλούς φίλους και φίλες, όπως τη Ζηνοβία, τη Λιζέτα, το Δημήτρη και τον Αργύρη. Τα γεννέθλιά μου είναι τις 18 Φεβρουαρίου. Μου αρέσει να πηγαίνω στην Ελλάδα. Πηγαίνω στην Αθήνα και τη Χίο. Κολυμπάω, παίζω και κάθομαι στον ήλιο. Η μαμά μου είναι από τη Χίο. Ο μπαμπάς μου είναι από την Αθήνα. Η μαμά μου είναι δασκάλα. Ο μπαμπάς είναι εργολάβος. Μου αρέσει το ποδόσφαιρο. Είμαι Ολυμπιακός. Μου αρέσει να μαθαίνω καινούργια πράγματα. Είμαι ευχαριστημένη για όλα όσα κάνω στη ζωή μου.»

«Με λένε **Δημήτρη Γκαζώνα**. Γεννήθηκα στην Αμερική, αλλά κάθε καλοκαίρι πηγαίνω στην Ελλάδα, στην Αθήνα και με το τρένο πηγαίνω στον Αμπελώνα. Είμαι εννέα χρονών. Τις 16 Απριλίου θα γίνω δέκα. Έχω καλή οικογένεια. Αγαπώ πολύ τη μαμά μου. Έχω και ένα αδελφό. Τον λένε Άρη. Αγαπώ πολύ τον Άρη. Η ζωή μου νομίζω ότι θα τελειώσει σε 100 αιώνες. Είμαι περήφανος για τον εαυτό μου και για τα πράγματα που κάνω.»

«Με λένε **Αργύριο Στακιά**. Είμαι από την Αμερική. Έχω δύο πολύ καλούς γονείς. Ο παππούς μου είναι από τη Χίο. Έχω μία αδελφή. Πάω σε ένα σχολείο που το λένε Riderwood. Είμαι πολύ καλός στα μαθηματικά και στο καράτε. Παίζω το κλαρίνο. Έχω δύο φίλους, τον Χρήστο και τον Τζόσουα. Ο θείος μου έχει πάρει τη μαύρη ζώνη στο καράτε. Ο νουνός μου, ο Γιώργος Στακιάς, πέθανε πέρυσι. Εγώ λυπήθηκα πάρα πολύ.»

«Είμαι ο **Νίκος Κατσαρός**. Είμαι εννέα χρονών. Πηγαίνω στην Τετάρτη τάξη. Μου αρέσουν τα φρούτα. Έχω δύο αδελφούς και μία αδελφή. Μου αρέσουν τα παιχνίδια, τα μαθηματικά, το ποδόσφαιρο, και το μπάσκετμπολ. Η μαμά μου είναι από την Αθήνα και ο μπαμπάς μου από τους Φούρνους.»

«Εγώ είμαι ο **Κώστας Ορφανός**. Είμαι δέκα χρονών. Πηγαίνω στην Τετάρτη τάξη. Μου αρέσει το ποδόσφαιρο. Οι φίλοι μου είναι ο Αργύρης, ο Νίκος, ο Στέλιος και ο Βασίλης. Μου αρέσουν τα μαθηματικά, η Ιστορία και οι Επιστήμες. Η δασκάλα μου, η κυρία Ελένη, είναι πολύ καλή. Η μαμά μου είναι πολύ καλή. Μου παίρνει ρούχα και άλλα πράγματα. Αγαπώ πολύ τον μπαμπά μου, γιατί είναι καλός, αλλά δεν μπορώ να τον βλέπω γιατί δουλεύει κάθε μέρα 24/7. Μόνο κάθε άλλη Κυριακή δεν δουλεύει.»

«Είμαι η **Ειρήνη Ορφανού**. Είμαι στην Τετάρτη τάξη στο Ελληνικό Σχολείο. Είμαι από την Κάρπαθο. Μαθαίνω πολλά από την δασκάλα μου, την κυρία Ελένη. Μου αρέσει να παίζω ποδόσφαιρο. Οι γονείς μου και η οικογένειά μου με βοηθάνε πολύ και με προσέχουν. Εγώ είμαι πολύ χαρούμενη για όλα αυτά που έχω.»

«Γεια σας. Με λένε **Νίκο Καμό**. Είμαι γεννημένος στη Ρόδο. Μου αρέσει η Μυθολογία, και οι Επιστήμες. Πηγαίνω στο Ελληνικό Σχολείο. Κάνω λίγη γυμναστική. Μου αρέσουν πολύ τα μαθηματικά. Ο πατέρας μου έχει σταθμό τηλεόρασης στη Ρόδο. Κάνει πολλά χρήματα. Η μαμά μου δεν πάει τώρα στη δουλειά, αλλά θα πάει αργότερα. Οι γονείς μου και η αδελφή μου είναι καλοί σε μένα. Ο παππούς μου πάει στο καφενείο. Η γιαγιά μου μόνο κάθεται στο σπίτι και μερικές φορές μαγειρεύει. Η αδελφή μου είναι πολύ έξυπνη, αλλά δεν είναι καλή σε μένα.»

DONATIONS IN MEMORIAM

IN MEMORY OF STEVEN MATSANGOS

Mr. & Mrs. Konstantinos Konstantouras & Mary George Soulounias & Faidra
Mr. & Mrs. Konstantinos Lianos
Mr. & Mrs. Vasilios Samios
Mr. & Mrs. Panagiotis Tsakiris & Family
Mr. & Mrs. George Klonaris
Evangelos, Eugenia & George Kalls
Lucille, Ronald Kris
Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas
Mr. & Mrs. John Georgiou
Mrs. Despina Kalits
Maria Salpeas & Family
Mr. & Mrs. Emmanuel Kollodis
Mr. & Mrs. Michael Diacoyiannis
Mr. & Mrs. Emmanuel Diacoyiannis
Mrs. Evangelia Dendrinis & Georgia Ms. Helen Johns
Nick & Mary Antonas
Mr. Simeon Georgiou
Mr. & Mrs. John Eleftheriou
Mrs. Metaxia Chrissomallis
Mr. & Mrs. Tharenos Papavasiliou
Mr. & Mrs. George I. Roros
Mr. & Mrs. Gabriel Pantelides
Mr. & Mrs. Nick Hartofilis
Mrs. Maria Georgas & Family
Mr. & Mrs. Alexandros Kalambihis
Mr. & Mrs. George Arnas
Mr. & Mrs. Steve Kovios
Mrs. Athina Neofitou
Mr. & Mrs. George Forakis
Mr. & Mrs. Kostas Mastrogiannis, & mother Maria
Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos
Mr. & Mrs. Andreas Kalkis
Evangelos, Eugenia & George Kalls
Mrs. Irene Peltsemes
Mrs. Aspasia Johns
Mr. & Mrs. Theodore Onassis
Saint Nicholas Choir Members
Mr. & Mrs. Dimitrios Trikoullis & Joanne
Mr. & Mrs. Michael Georgiou
Mr. & Mrs. Julie Tsakalas
Mr. & Mrs. Ronald D. Kris
Mr. & Mrs. George Gerogiannakis
Mrs. Freda, Chris Angelopoulos
Timber Ridge Improvement Association
Mrs. Maria Koutsounouris
Mr. Richard Colligan
Dean & Sylvia Garland
Chalkian Charities "Saint Nicholas"
George & Rosa Cornias
Mr. & Mrs. John Georgiou
Mr. & Mrs. George & Nicoletta Roros
Vasilis & Sofoula Frangakis

IN MEMORY OF LEMONIA BURDUSI

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas
Mrs. Maria Koutsounouris
Mr. & Mrs. George Demetrides
Mr. & Mrs. John Kevass
Mr. & Mrs. Andrew Kalkis
Mr. & Mrs. Phillip Christ
Mr & Mrs. Dimitrios Trikoullis & Joanne
Saint Nicholas Choir members
Mrs. Mary Xintas & Erma Morris
John, Eve Lallas
Mr. & Mrs. Larry Cornias
Mrs. Dorothy Hoover
Mr. & Mrs. Anthony Kootsouradis
Mr. & Mrs. Kasandros Kootsouradis
Nick & Mary Antonas
Mrs. Anastasia Christ
Mrs. Anastasia Tsakiris
Mr. & Mrs. Takis Papadopoulos
Mr. & Mrs. Nick Patras
Mr. & Mrs. Dimitrios Avgerinos
Mr. & Mrs. George Arnas
Mr. & Mrs. Kyriakos Arnas
Mr. & Mrs. Emmanuel Plikounis
Ms. Katherine Flezanis

Mrs. Lambri Bourmias
Mr. & Mrs. Anastasios Rologas & Stavros
Mrs. Anna Dimides
Mr. & Mrs. Vasilis Avgerinos
Mr. & Mrs. Adam Koufellis
Mrs. Evridiki Koutellis
Mr. & Mrs. Gus Karagiannopoulos
Ms. Eugenia Kalls
Mr. & Mrs. George Soulikas
Mr. Timothy Flaherty
Greek Independence Day Parade Committee
Anastasia, Anna Halikias
Mr. & Mrs. Tom Zizos & Family
Mr. & Mrs. Theodore Onassis
Mr. & Mrs. George Skandalis
Mrs. Julie Tsakalas
Saint Nicholas DIAMONDS
Mrs. Ann Matthews
Mr. & Mrs. Christos Kazakas
The Hooper Family
Mr. & Mrs. George Chrisovergis
Mr. & Mrs. John Rigopoulos & Family
George & Rosa Cornias
Mrs. Aristeia Braimos
Mr. & Mrs. George Makris
Mrs. Nina Tripollitis & Family
Mrs. Amalia Bilis
Mr. & Mrs. Lee J. Caprinolo
Dr. & Mrs. Nicholas Kambouris
The Gerapetritis Family
Mr. & Mrs. Michael Verinakis
Andreas & Ioanna Gialamas
Anthony & Angela Doehring

IN MEMORY OF CHARALAMBOS BRAIMOS

Mrs. Aristeia Braimos

IN MEMORY OF TAKIS DIKAS

Mr. & Mrs. George Chrisovergis

IN MEMORY OF MICHAEL GERAPETRITIS

Mr. & Mrs. Vasilis Avgerinos

IN MEMORY OF PANAGIOTIS KARANIKOLIS

Mr. & Mrs. George I. Roros
Mr. & Mrs. Emmanuel Plikounis
Mrs. Kiki Vavakas & Family
Mr. & Mrs. Dimitrios Avgerinos
Mrs. Dora Kalotos
Mr. & Mrs. Steve Kovios
Ms. Maria Salpeas
Mr. & Mrs. Anastasios Rologas & Stavros
Mr. & Mrs. Vasilis Avgerinos
Mr. & Mrs. Adam Koufellis
Mrs. Evridiki Koutellis
Mr. & Mrs. Gus Karagiannopoulos
Mr. & Mrs. George Tsampos
Mrs. Irene Kevass
Mr. & Mrs. Vasilis Skordalos
Ms. Eugenia Kalls
Mr. & Mrs. Tony C. Cornias
Mr. Constantine C. Cornias
Jim & Argyrenia Maurakis
Mrs. Eugenia Roros
Mr. & Mrs. Nick Patras
Mrs. Nina Tripollitis & Family
Mr. & Mrs. Nick Filipidis
Mr. & Mrs. Jim Filipidis
Mrs. Julie Tsakalas
Mrs. Freda, Chris Angelopoulos
Mr. & Mrs. George Soulikas
Mr. & Mrs. John Marusioidis
Mr. & Mrs. Dimitrios A. Stakias
Mr. & Mrs. Michael C. Cornias
Mr. & Mrs. Irodotos Reppas
Mr. & Mrs. George & Rosa Cornias
The Gerapetritis Family
Vasilis & Sofoula Frangakis
Mr. & Mrs. Michael Verinakis
Eleftheria, Theologos & George Karamihalts

IN MEMORY OF KYRIAKOULA CHRISTOS

John, Eve Lallas

IN MEMORY OF ANTONIOS ARAVIKIS

Mr. & Mrs. Anastasios Rologas & Stavros

IN MEMORY OF GEORGE P. STAKIAS

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas

IN MEMORY OF STEVE CHRIST

Phillip & Marina Christ
Mrs. Anastasia Christ

IN MEMORY OF

CLEMENTOS & MARITSA CLEMENTOU

Phillip & Marina Christ

IN MEMORY OF CHRISTOS STRATAKOS

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas
Mr. & Mrs. John Kevass
George & Rosa Cornias
Mrs. Helen Cavalleros
Ms. Eugenia Kalls
Mr. Nick Toliadouras
Mr. & Mrs. George Diakoparaskevas
Mr. Pete Bisbikis
Eric & Donna B. Spencer

IN MEMORY OF JOHN GIANNAS

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas
Mr. & Mrs. Nick Forakis
Mr. & Mrs. Andrew Kalkis
Mr. & Mrs. Phillip Christ
Ms. Eugenia Kalls
Mrs. Amalia Bilis

IN MEMORY OF : PANOS TARATSIDES,

PETE TSAMBIKOS, JOHN JOHNS

Mr. & Mrs. Gus Diacoloukas

IN MEMORY OF ATHANASIOS BILIS

Mrs. Amalia Bilis

IN MEMORY OF ANGELIKI PIKOUNIS

George & Rosa Cornias

IN MEMORY OF IOANNIS SKORDALOS

Ms. Eugenia Kalls

IN MEMORY OF NAFSIKA REPAS

John, Eve Lallas

IN MEMORY OF ANATOLI ARIKOS

Mr. & Mrs. Nicholas Aravidis
Mrs. Anna Aravidis

IN MEMORY OF CALLIOPI KOKKINIDOU

Mr. & Mrs. Nicholas Aravidis
Mrs. Anna Aravidis

IN MEMORY OF NICHOLAS CORNIAS

Ms. Danute Klimas

IN MEMORY OF NICHOLAS & IRENE LALLAS

John, Eve Lallas

IN MEMORY OF COSTAS & PARASKEVI SALARIS

Mr. & Mrs. Robert & Dorothy Horst

IN MEMORY OF ISIDOROS & OLGA MARUSIODIS,

DIMITRIOS & ATHENA SOULIKAS,

Andrew Tsakalas
Mr. & Mrs. George Soulikas

A MONETARY GIFT WAS GIVEN TO SAINT NICHOLAS, TO HONOR THE "GREEK SCHOOL TEACHERS" BY THE JOHN PARAGIOS FAMILY

ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΑ

Από την πρώτη σελίδα

θάνατον και ότι θα πρέπει να φροντίζουμε, ώστε η ζωή μας να είναι αρεστή στο Θεόν πριν τον αναπόφευκτο θάνατο.

Ανεξάρτητα από ποια είναι η κατάσταση της ψυχής μετά θάνατον, η Εκκλησία στην ακολουθία των Μνημοσύνων τα Ψυχοσάββατα, προσεύχεται γι αυτούς που απεδέμησαν στον Κύριο.

Βασικά, η Εκκλησία μας διαβεβαιώνει ότι πρέπει να είμαστε σίγουροι ότι ο Ελεήμων Θεός ακούει τις προσευχές μας και ότι, με κάποιο τρόπο, βοηθούν και παρηγορούν τους

πεθαμένους. Πρέπει πάντα να θυμόμαστε ότι η δύναμη του Θεού και τα προνόμια Του είναι απεριόριστα και υψέριστα. Δεν μπορούν ποτέ να περιοριστούν ή να κατανοηθούν με πληρότητα.

Οι προσευχές που προσφέρονται για τους νεκρούς θα πρέπει επίσης να επηρεάσουν εμάς, τους ζωντανούς, με βαθύ τρόπο. Οι προσευχές δεν θυμίζουν μόνο τα αγαπημένα πρόσωπα, που απεβίωσαν, την αιώνια σχέση και αφοσίωσή μας προς αυτούς. Υπενθυμίζουν δυνατά σε μας για τον δικό μας αιώνιο θάνατο και την άμεση ανάγκη να προετοιμαστούμε γι αυτόν.

Είναι γι αυτό το λόγο που πρέπει, με πολλή σοβαρότητα, να λάβομε υπ' όψη την προειδοποίηση του Κυρίου και εντολή Του, που δίνει στο τέλος της Ευαγγελικής περικοπής του πρώτου Ψυχοσάββατου, ότι δηλαδή πρέπει: «ει ουν το σώμα σου όλον φωτεινόν, μη έχον τι μέρος σκοτεινόν, έσται φωτεινόν όλον ως όταν ο λύχνος τη αστραπή φωτίσει σε.» (Κατά Λουκά 21-36) «Εάν λοιπόν το σώμα σου είναι γεμάτο από φως και δεν έχει κανένα μέρος σκοτεινό, θα είναι πραγματικά φωτεινό ολόκληρο, όπως όταν ο λύχνος με τη λάμψη του σε φωτίζει.»

*Μετάφραση από τα Αγγλικά
Ελένης Α. Μονοπόλη*

CALENDAR OF EVENTS FOR FEBRUARY

Friday, February 2:

Presentation of our Lord into the Temple—9:15 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.

Sunday, February 4:

Prodigal Son—9:00 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.

February 5, 6, 7:

Father to attend Metropolis of New Jersey Retreat and Clergy Syndesmos.

Monday, February 5:

GOYA meeting, 7 p.m.

Wednesday, February 7:

Philoptochos meeting, 7 p.m. followed by Bible Study.

Saturday, February 10:

1st PsychoSabbato/Saturday of the Souls/St. Haralambos: 9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy/Memorial Service.

Sunday, February 11:

Meatfare Sunday—9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.

Tuesday, February 13:

Diamonds meeting, 7 p.m.

Wednesday, February 14:

7 p.m.—Bible Study.

Friday, February 16:

Philoptochos Apokreatiko Glendi and Spaghetti Dinner.

Saturday, February 17:

2nd Psychosabbato/Saturday of the Souls—9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy/Memorial Service.

Sunday, February 18:

Three Events—Cheesefare Sunday; Godparent Sunday; and Forgiveness Sunday—9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy. Luncheon to follow.

Monday, February 19:

GREAT LENT BEGINS—6 p.m. Great Compline, followed by Philoptochos Lenten meal.

Wednesday, February 21:

6 p.m. Pre-Sanctified Divine Liturgy followed by Bible Study.

Friday, February 23:

7 p.m. 1st Salutations to the Virgin Mary.

Saturday, February 24:

3rd Psychosabbato/Saturday of the Souls—9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy/Memorial Service.

Sunday, February 25:

1st Sunday of Lent—The Sunday of Orthodoxy—9 a.m. Orthros, 10:15 a.m. Divine Liturgy of St. Basil. Pan-Orthodox Vespers to be held at 6 p.m.

Monday, February 26:

6 p.m. Great Compline.

Wednesday, February 28:

6 p.m. Pre-Sanctified Divine Liturgy followed by Bible Study.

MAKARIA LUNCHEONS

Makaria luncheons, which are traditionally held following funerals, can now be provided in the St. Nicholas Social Hall. Anyone wishing to arrange a Makaria luncheon should contact the St. Nicholas Church office at 410 633-5020 for additional information.

Greek Costumes “*Ellinikes Stoles*”, for children and adults, available at KENTRIKON. Call for more information: 410-675-4100.



SAINT NICHOLAS
GREEK ORTHODOX
CHURCH
520 S. PONCA STREET
BALTIMORE, MD 21224

NON PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
BALTIMORE, MD
PERMIT NO. 2606

*Celebrating Our
15th Year of Publication!*

FEBRUARY, 2007

Rev. Fr. Manuel J. Burdusi, Pastor
Tel.: 410-633-5020 Fax: 410-633-4352
<http://www.stnicholasmd.org/>

**DATED MATERIAL —
PLEASE DELIVER
PROMPTLY**



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
METROPOLIS OF NEW JERSEY
PUBLISHED MONTHLY BY THE
GREEK ORTHODOX COMMUNITY
OF ST. NICHOLAS, BALTIMORE, MD